联合国环境规划署

CBD/COP/17/4/Add.2-CBD/CP/MOP/12/5/Add.1-CBD/NP/MOP/6/5/Add.1*

生物多样性公约

Distr.: General
29 September 2026

Chinese
Original: English

生物多样性公约缔约方大会
第十七届会议
2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温
临时议程**项目 7
《生物多样性公约》的行政管理、信托基金预算和对秘书处的职能审查

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会
第六次会议
2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温
临时议程****项目 6
《名古屋议定书》的行政管理和信托基金预算

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会
第十二次会议
2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温
临时议程***项目 6
《卡塔赫纳议定书》的行政管理和信托基金预算

核定活动额外自愿捐款信托基金的要求

秘书处的说明

1. 本文件系根据生物多样性公约缔约方大会第 16/28 号决定第 38 段的要求提交。该段请执行秘书在筹备缔约方大会以及作为议定书缔约方会议的缔约方大会的会议时，汇编并向缔约方分发一份各项建议和决定草案所概述、需要核心预算或自愿预算供资、要求执行秘书开展的工作清单，包括酌情说明每项决定草案的行政和财务影响，以便向缔约方通报情况，同时不影响缔约方大会以及作为议定书缔约方会议的缔约方大会的决定，并提供信息，酌情说明各议程项目下每项决定草案的行政和财务影响。

2. 本文件提供信息，说明提交给公约缔约方大会、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会以及作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会的决定草案中所建议活动的财务影响。这些决定草案源自科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次和第二十八次会

* 2026 年 10 月 15 日因技术原因重新印发。
** CBD/COP/17/1/Rev.1。
*** CBD/CP/MOP/12/1。
**** CBD/NP/MOP/6/1。

议、执行问题附属机构第六次和第七次会议以及公约关于土著人民和地方社区的第8(j)条和其他条款附属机构第一次会议通过的建议。

3. 决定草案的财务影响按支出构成部分列于表 1，其中不包括额外工作人员费用；按秘书处基于结果的框架整理的同一信息列于表 2。执行表 1 和表 2 所列活动所需的工作人员资源列于表 3。

表 1
决定草案按支出构成部分分列的财务影响
（美元）

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
生物多样性公约									
8	**资源调动和财务机制**								
8 (a)	资源调动	第 7 段	7. 请执行问题附属机构根据第 16/34 号决定第 22 段确定的路线图，在缔约方大会第十八届会议之前举行一次会议，以便： (a) 在 2025 年 2 月 27 日第 16/33 号决定第 40 段所述第七次财务机制成效四年度审查之后，对现有相关金融实体为满足标准而进行的改革进展情况进行审查，同时也考虑根据同一决定第 41 段进一步开展的工作； (b) 编写一项决定草案的要素，供缔约方大会第十八届会议审议，以设立一个单独运行或与现有某一个或多个实体一起运行的新实体运行财务机制，或者确认一个或多个现有实体承担这一职责； (c) 酌情将建立一个闭会期间进程的事项纳入决定草案要素，以便根据标准拟定新实体的职权范围和模式； (d) 按照 2022 年 12 月 19 日第 15/7 号决定第 39 段和第 29 段和第 15/15 号决定的规定，并根据下文第 10 段提及的各项报告、全球环境基金的相关报告和其他相关信息，酌情对全球生物多样性框架基金的运行和业绩进行盘点审查； (e) 就回应全球生物多样性框架基金盘点审查事项提出建议，并将其纳入决定草案要素，供缔约方大会第十八届会议审议；]	n/a	–	6 000	54 000	60 000	67 800
		第 10 段	10. 请执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行一次会议，根据第 16/34 号决定第 23 段确定的路线图： (a) 除其他外，在自愿基础上，根据 CBD/SBI/7/3/Add.4 号文件所列要素，参考[缔约方]在执行问题附属机构第七次会议上提出的意见，制定可用于加强全球生物多样性融资的措施，以便从所有来源调动新的和额外的资源； [[(b) 除其他外，以上文第 7 段所述工作为基础，评估现有相关金融工具和实体在执行《昆蒙框架》特别是行动目标 19(a)方面的业绩；]	n/a	–	6 000	54 000	60 000	67 800
		第 11 段	[11. 请执行秘书在资金允许的情况下，与相关组织合作，支持执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前开展要求其开展的工作，包括编写或委托编写报告，以支持执行问题附属机构审议上文第 7 和第 10 段提及的项目；]	n/a	–	6 000	–	6 000	6 780
		第 12 段	[12. 请执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议上： (a) 编写一份关于资金和资源调动概念的综合术语表，并将其纳入 CBD/COP/16/INF/3/Rev.1 号文件附件所载监测框架的关键术语表； (b) 为以下两个目的进行一项研究：	n/a	–	6 000	81 000	87 000	98 310

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			(一) 评估在核算和报告生物多样性支出时，应用“里约标识”的准确性和一致性，特别侧重于核算被标记为重大支出时的概念范围及其实际应用，同时考虑到《昆蒙框架》行动目标 19 下的资金目标估算方式； (二) 参考第 12 (b) (一)分段所述目标的研究结果，对“重大”支出提出一个单一的系数； (c) 开展一项研究，评估补偿措施作为生物多样性资金支出的概念和实际应用的相关性，并考虑补偿措施是否能在生物多样性保护方面产生额外效益；]						
		第 14 段	选项 A 14. 请执行秘书： (a) 自缔约方大会第十九届会议起，每隔一届缔约方大会便发出一次第 13 段提到的邀请； (b) 根据收到的意向表达，修订发达国家缔约方和自愿承担发达国家缔约方义务的其他缔约方名单，并自缔约方大会第十八届会议起，每隔一届缔约方大会便提交一次修订名单，供缔约方大会审查和通过； 选项 B 14. 请执行秘书将世界银行国家收入分组作为参考标准，审查和修订发达国家缔约方和自愿承担发达国家缔约方义务的其他缔约方名单，纳入高收入国家缔约方，但不纳入被联合国认定为小岛屿发展中国家的缔约方，并自缔约方大会第十八届会议起，向缔约方大会每届会议提交修订后的名单供审查和通过；	n/a	–	6 000	–	6 000	6 780
9	**规划、监测、报告和审查**								
9 (a)	《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查	第 49 段	49. 请执行秘书： (a) 在[规划秘书处 2026-2030 年期间的工作包括]审查工作方案时，考虑到本决定和全球报告[及其重点讯息]中确定的差距、挑战、障碍和机遇； (b) 便利缔约方和[非国家政府行为体]作出努力，通过信息交换所机制虚拟图书馆等途径分享执行《昆蒙框架》的经验、教训和最佳做法，包括在全球审查后续行动中采取的行动，同时促进南北、南南和三方合作； (c) 在资源允许的情况下，向执行问题附属机构在缔约方会议第十八届会议之前举行的一次会议提供按照上文第 49(b)分段所提交信息的摘要；	n/a	1 150 000	57 000	27 000	1 234 000	1 394 420
			(d) [在资源允许的情况下]，继续与科技合作支持中心等伙伴组织进行协调，便利同行互教互学和能力建设活动；	其他研讨会					
			[(e) 与缔约方、科技合作支持中心和相关利益攸关方进行协调，便利举行关于全球审评和加快执行《昆蒙框架》的埃里温途径的次区域和区域对话，并在资源允许的情况下汇编缔约方和利益攸关方关于筹备这些对话的意见；] (f) 使所提交的国家生物多样性战略和行动计划、国家目标、国家报告和非国家政府行为体所做承诺中的信息更易于获取；	n/a					

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
9 (b)	《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架	第 22 段	22. 请执行秘书： (a) 进一步开发在线报告工具功能时，改进其指标报告和数据输入[和提取]功能，确保通过该工具提供现有的全球数据，并根据需要查明和作出可能对工具进行的改进； (b) 与相关伙伴合作，包括区域和次区域科技合作支持中心、生物多样性相关公约和其他相关多边环境协定的秘书处、其他联合国实体、政府间组织、非政府组织以及研究组织，包括处理土著人民和地方社区、妇女、青年和私营部门相关问题的研究中心和网络，支持监测框架的进一步运作，包括支持与使用监测框架和开发国家生物多样性监测系统有关的科技合作、能力建设和发展； (c) 在进一步实施监测框架问题特设技术专家组的指导下，支持进一步开发指标的元数据； (d) 对所有标题和二元指标的元数据进行必要审查，以反映方法上的改进，但不对方法进行实质性修改； (e) 从缔约方收集与附件二第 2 (a)、2 (d)和 2 (e)分段有关的信息，并将这些信息提供给进一步实施监测框架问题特设技术专家组，供其在开展工作时审议； (f) 确定制定标题指标 1.1、[7.2（农药环境浓度）]和 9.1 的潜在合作者； (g) 鼓励提供全球数据的伙伴组织确保及时更新和验证这些数据。 (h) 在资源允许的情况下，对全球审查进程中吸取的经验教训和确定的挑战进行分析，包括使用在线报告工具提交国家报告[和从全球环境基金获得资金和及时向受援国分配和支付这些资金]的经验，并将分析结果提交执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议； (i) 参考上文(a)、(e)和(h)分段提到的分析[和要求]，为第八次国家报告的报告模板编写[可能的][技术]更新[备选版本]，[尽量减少对报告模板的改动]，必要时确保第七次和第八次国家报告之间的可比性的必要性，[将此信息提供执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议[供审议]]； (j) [根据第 16/32 号决定]为第二次全球审查编写[加强]程序草案，同时考虑到根据上文第 22 (h)分段中的要求进行的分析，[并根据第 16/32 号决定][为制定[任何 2030 年后战略文书][2030 年后战略计划][2030 年后框架]]编写进程草案，供执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议； (k) 在资源允许的情况下，与联合国环境规划署、联合联络小组、生物多样性相关公约联络小组和伯尔尼进程合作，并与缔约方磋商，探讨减轻缔约方报告负担的备选方案，酌情改进相关规划、监测、报告和审查进程之间的一致性和互操作性，包括里约三公约和其他与生物多样性相关的多边环境协定下的进程，同时尊重其各自的法定任务及其理事机构的权力和决定； (l) 根据上文第 22(h)分段所述分析，加强在线报告工具的功能，包括其易用性，以期使非国家政府行为体能够自愿报告在履行其通过该工具提交的承诺方面取得的进展，[并使土著人民和地方社区、妇女和青年能够通过信息交换所机制的虚拟图书馆提交最佳做法和对执行工作的贡献]。	n/a	–	52 800	276 000	328 800	371 544
		附件二：第 8 段	8. 特设技术专家组应主要以电子方式开展工作，并在资源允许的情况下，视需要举行面对面会议；	专家会议	70 000	–	–	70 000	79 100
10	**执行《生物多样性公约》关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款**								

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
10 (b) (一)	加强旨在落实（包括在土著和传统领地上落实）《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标 2 和 3 的法律和政策框架，从而支持土著人民和地方社区主导的保护和恢复做法的准则（任务 1.1）；在空间规划和环境影响评估中纳入和考虑传统土地和资源利用的准则（任务 1.2）	第 5 段	[5. 请生物多样性公约执行秘书在资源允许的情况下，并邀请全球协调实体以及区域和次区域科技合作支持中心，促进[能力建设、]技术合作和信息交流，以协助缔约方、土著人民和地方社区以及其他相关利益攸关方执行这些准则；]	n/a	–	–	72 000	72 000	81 360
10 (b) (二)	《公约》第 8(j)条和相关条款范围内关键术语和概念自愿词汇表的审查和更新进程（任务 5.4）	第 2 段	2. 请执行秘书在资源允许的情况下召集一个负责审查和更新自愿词汇表的特设技术专家组，其职权范围载于本决定附件二，并将专家组的工作结果提交生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款附属机构第二次会议审议；	专家会议	125 000	16 200	9 000	150 200	169 726
10 (d)	土著问题常设论坛的建议	第 2 段	2. 请执行秘书继续向土著问题常设论坛通报共同关心的问题的发展情况，并向论坛提供关于在《生物多样性公约》下开展的与论坛上述建议相关的活动的信息。]	n/a	18 800	36 000	–	54 800	61 924
11 遗传资源数字序列信息									
11	遗传资源数字序列信息[b]	第 3 段[b]	[3. 请执行秘书在资源允许的情况下，[委托进行一项研究][汇编相关信息]以说明潜在补充模式[以探讨潜在的缴费途径，包括[，包括与有限使用或初步使用遗传资源数字序列信息的实体的相称途径]以确保各实体在其使用多边机制范围内的遗传资源数字序列信息[直接或间接]开发的组合中的产品或服务的基础上，包括其与国家获取和惠益分享框架的潜在互动]，确定其对卡利基金的缴费，并分析和评价缴费途径的可行性、实用性、效能和法律及技术挑战，包括[涉及其与国家获取和惠益分享框架的潜在互动、][其与国家获取和惠益分享框架的互动、其对整个捐助方基础的影响以及给卡利基金的缴费和创收的可预测性、][对卡利基金总缴费额的潜在影响的评估、][公平性影响。以及发展中国家缔约方的利益，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型缔约方的利益]；]	n/a	–	–	36 000	36 000	40 680
		第 3 段备选案文	[3. 备选案文在资源允许的情况下，设立[一个分享利用遗传资源数字序列信息所产生惠益问题不限成员名额特设工作组]，以便进一步发展多边机制，包括卡利基金，办法是根据附件[X]所载职权范围，通过[作为选项的]能够为各公司提	专家会议	210 000	34 200	30 000	274 200	309 846

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			供有限使用数字序列信息的相称途径的基于产品和基于服务的模式，且能够补充部门办法，并提出建议供缔约方大会第十七届会议审议；]						
		第 10 段	10. 请执行秘书在资源允许的情况下，委托开展一项研究，探讨在包括卡利基金在内的多边机制运作背景下“遗传资源数字序列信息的直接和间接利用”这一术语的范围和定义，特别是针对私营部门活动，供执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议；	n/a	–	–	36 000	36 000	40 680
		第 15 段	15. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 在指导委员会的指导下，委托开展一项关于遗传资源数字序列信息所有用户当前的非货币惠益分享情况的研究，以便特别确定：获取、使用和生成此类数字序列信息方面的能力差距；能力需求自我评估的路径；用以监测和报告非货币惠益的方法；成功提供有针对性的非货币惠益的实例，包括通过区域和次区域科技合作支持中心网络提供；将多边机制的非货币惠益贡献纳入报告并将其作为《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》监测框架的一部分的方式；第 16/2 号决定附件第 8 段所规定的多边机制信息交换所；以及为进一步实施多边机制向指导委员会提出建议； (b) 将上文第 15(a)分段所述工作的成果提供给指导委员会，供其参考，以便指导委员会在其提交缔约方大会第十八届会议的报告中加以考虑。	n/a	–	–	54 000	54 000	61 020
		第 19 段	19. 邀请缔约方向多边机制临时秘书处提供意见，说明卡利基金证书为落实第 16/2 号决定附件第 15 段所需的特征和要素，以及为确认此类证书或赋予其法律效力而可能需要在国家一级推进的进程，同时考虑到任何相关的国家立法；	n/a	–	5 700	–	5 700	6 441
		第 26 段	26. 请执行秘书在资源允许的情况下，委托编写一份报告，说明卡利基金分配方法标准(b)指标的可能数据源，即数据库中遗传资源数字序列信息所源自的遗传资源的地理来源，或其最佳等效来源，以及该指标的保管方，以便在分配方法中使用该指标，同时考虑到其与公式中其他标准的潜在联系，供执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议；	n/a	–	–	27 000	27 000	30 510
		第 32 段	32. 请执行秘书与指导委员会磋商，按照审查方法并在资源允许的情况下： (a) 以联合国所有正式语文拟定并分发一份调查问卷，从缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他相关利益攸关方和组织，包括科学界、数据库管理人员和私营部门收集相关数据和信息，以便为包括气候变化倡议基金在内的多边机制成效的第一次审查以及为拟定嗣后审查的调查问卷提供信息； (b) 委托编写一份审查报告，其中包含：(a) 对根据上文第 32(a)分段提交的数据和信息的分析，这些数据和信息符合多边机制的支柱和治理评估，包括《气候变化影响评估》基金、来自《昆蒙框架》集体执行进度全球报告的信息以及其他相关的现成来源；(b) 关于提高多边机制包括卡利基金的成效的建议； (c) 向指导委员会提交审查报告，使其有机会提出意见和可能的建议，并将报告和指导委员会的建议提交执行问题附属机构；	其他研讨会	67 200	16 200	108 000	191 400	216 282

议程项目编号	议程项目标题	段落编号 [a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
		第 34 段	34. 请执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议上审查指导委员会关于审查报告的意见和建议，并酌情提交一份建议供缔约方大会第十八届会议审议。						
		第 40 段	[40. 请执行秘书在资源允许的情况下，确保关于以透明和负责任的方式开放供获取的遗传资源数字序列信息的相关工具和模式（如数据库）的研究所得出的结论和建议经过同行评议，以便缔约方、土著人民和地方社区、数据库运营人及相关专家能够提出意见，并将最终的研究报告和建议提交给执行问题附属机构，供其在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议，然后供缔约方大会第十八届会议审议，[此后用于指导未来的政策制定]；]	n/a	–	–	27 000	27 000	30 510
		CBD/COP/17/6：第 24 (b)分段 [b]	24. 报告第三节涉及指导委员会的活动，包括： (b) 指导委员会关于资本化战略的工作，以及对临时秘书处产生影响的资金和人员配置限制，包括建议在相关预算讨论中审议秘书处的资源需求；	专家会议	214 400	114 000	108 000	436 400	493 132
		CBD/COP/17/6：第 24 (b)分段	24. 报告第三节涉及指导委员会的活动，包括： (b) 指导委员会关于资本化战略的工作，以及对临时秘书处产生影响的资金和人员配置限制，包括建议在相关预算讨论中审议秘书处的资源需求；	专家会议	160 800	85 500	108 000	354 300	400 359
12	**与《生物多样性公约》和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》执行和宣传工作的支持机制相关的事项**								
12 (a)	能力建设和发展以及科技合作 [c]	第 15(c)、(d)和(f)–(h)分段	15. 请执行秘书在资源允许的情况下： (c) 与科技合作问题非正式咨询小组合作，利用长期战略框架中提供的指导，制定实用和易用的指导意见和学习材料，包括关于能力建设和发展的设计与实施的分步指南和在线学习模块，其中应涵盖衡量执行进展、有效性、可持续性和长期影响的方法，以便支持执行《昆蒙框架》，并通过信息交换所机制中央门户网站提供这类材料； (d) 与非正式咨询小组开展协作，监测旨在支持落实《昆蒙框架》行动目标 20 的举措，汇编新的经验教训和良好做法，并通过信息交换所机制中央门户网站予以发布；	n/a	248 500	35 400	126 000	409 900	463 187
			(f) 与各科技合作支持中心和相关组织合作，便利举办缔约方、次国家和地方政府、土著人民和地方社区、妇女和青年以及其他相关利益攸关方能力建设和发展活动，包括培训员培训班[、] [和] 同行互教互学[、技术指导和咨询支持]；	能力建设研讨会					
			(g) 与生物多样性融资倡议、其他倡议和相关组织合作，为缔约方，尤其是发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型缔约方，酌情包括其财政、经济规划和国家发展部委和其他相关部委以及酌情包括土著人民和地方社区、以及妇女和青年组织和其他相关利益攸关方，组织能力建设活动，使其掌握为能力建设和发展、科技合作和技术转让调动国内资源和获得国际资金的方法； (h) 与合作伙伴协作，在缔约方大会第十八届会议之前举行生物多样性能力建设和发展论坛第三次会议，以此推动分享在能力建设和发展方面的经验、良好做法和教训，支持执行《昆蒙框架》；	n/a					

议程项目编号	议程项目标题	段落编号 [a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
		第 34(a)、(b)、(d)和(e)分段 [c]	34. 请执行秘书在资源允许的情况下： [(a) 进一步协助全球协调实体全面、有效地投入运行]； (b) 加大资源调动力度支持科技合作机制的工作，包括酌情与双边和多边金融机构、开发银行、慈善组织和私营部门等多边资金来源积极互动，以确保全球协调实体和各科技合作支持中心获得充足和可预测的资金，[同时认识到私营部门的支持应当补充而不是取代国际上对能力建设的公共支持]； (d) 加强与其他生物多样性相关公约秘书处和多边环境协定、联合国实体及相关伙伴的协作，以增强合作和互补，减少碎片化并最大限度地增加能力建设和发展以及科技合作在支持执行《昆蒙框架》方面的整体成效； (e) 将[全球协调实体根据上文第 33(d)分段编写的]科技合作机制进度报告作为资料文件提交执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议[，并供缔约方大会第十八届会议审议]。	其他研讨会	100 500	79 200	81 000	260 700	294 591
12 (b)	信息交换所机制和知识管理	第 9 (a)分段	9. 请执行秘书根据科技合作非正式咨询小组的指导，并在资金允许的情况下： (a) 加强和加快信息交换所机制工作方案和知识管理战略的执行，包括解决在集体执行进度第一次全球审查中查明的需求；	n/a	–	–	45 000	45 000	50 850
12 (c)	宣传、教育和公众意识	第 8 段	8. 请执行秘书在资源允许的情况下，与传播、教育和公众意识问题非正式咨询委员会磋商： (a) 开展包容和透明的同行评议，进一步完善行动计划； (b) 同行评议之后，提交一份全球行动计划草案更新版，供执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议，以期供缔约方大会第十八届会议审议； (c) 随时了解其他相关国际教育举措和进程的动态，[诸如联合国教育、科学及文化组织的绿色教育伙伴关系、联合国生态系统恢复十年、《联合国气候变化框架公约》气候赋权行动和国际学生评估方案的气候知识评估]，以鼓励开展适当合作，在国家一级和相关国际进程下制定、执行和促进传播、教育和公众意识计划; (d) 通过信息交换所机制，促进共享开放式数字生物多样性教育资源，包括联合国六种正式语文的学习材料、虚拟学习平台和数字知识产品；同时酌情尊重土著人民和地方社区的权利；	专家会议	182 000	66 600	279 000	527 600	596 188
13	**与国际组织的合作**								
13	与国际组织和根据其他公约建立的机构的合作	第 16 段	16. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 与其他里约公约、生物多样性相关公约和其他相关多边环境协定的秘书处、联合国实体和其他相关组织进一步持续开展协作与合作，支持[《公约》和]《昆蒙框架》执行中的互补性努力，但不妨碍各自的目标和任务授权； (b) 征求缔约方、其他国家政府、其他里约公约秘书处、生物多样性相关公约、其他多边环境协定、相关组织、土著人民和地方社区、妇女、青年以及其他利益攸关方的意见，了解如何更系统地评估和跟踪《生物多样性公约》与其他公约和组织合作方面的良好做法、改进和成果；	n/a	—	–	90 000	90 000	101 700

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			(c) 与里约三公约联合联络小组的其他成员合作，分析三公约在规划、监测、报告和审查框架方面的重叠之处，在各自授权范围内酌情提出加强协调和简化工作的备选办法； [(d) 加强宣传工作，使其与关于生物多样性丧失、气候变化、土地退化和污染挑战相互关联的传播、教育和公众意识工作方案的目标相一致，包括宣传导致生物多样性丧失的相互关联的直接和间接驱动因素，以及协调应对这些挑战的好处； (e) 继续与联合国人权事务高级专员办事处合作，提供人权高专办应第 16/35 号决定第 20 段邀请制定的关于通过基于人权的方法执行《昆蒙框架》的工具和指导意见； (f) 与《〈联合国海洋法公约〉下国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》秘书处包括临时秘书处合作并分享相关信息，并注意到《公约》与《协定》之间潜在的重要协同增效作用； (g) 向执行问题附属机构和生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的会议报告本段所列活动的进展情况和根据第 16/35 号决定开展的进一步工作； (h) 与全球环境基金及其他相关财务机制和倡议（例如生物多样性融资倡议）合作，探讨综合方案规划和协同融资备选方案，以便缔约方提交关于生物多样性丧失、气候变化、土地退化和污染的联合项目； (i) 继续与里约三公约联合联络小组的其他成员协作开展联合能力建设活动，包括土著人民和地方社区传统知识方面的能力建设活动，促进三公约间在各自授权范围内的合作与协同增效作用。]					
14	**生物多样性的主流化以及与次国家政府的合作**								
14 (a)	生物多样性在部门内和部门之间的主流化	第 7 段	7. 请执行秘书在资源允许的情况下，以现有活动和任务为基础，继续： (a) 以非强制性方式推动跨部门和部门内部关于生物多样性主流化的最佳做法、方法、工具、途径及其他相关解决方案的交流，包括[通过[促进生物多样性的可持续利用作为支持其养护和融入经济及生产活动的手段，][确保生物多样性的管理和利用可持续，]信息交换所机制、区域和次区域对话、科技合作、能力建设活动实践社群，与相关利益方、国际金融机构及私营部门实体协作； (b) 推动分享相关多边环境协定和支持生物多样性主流化的相关部门组织的经验与教训；	n/a	151 500	196 800	270 000	618 300	698 679
			(c) 加强相关领域内和领域间的经验交流、解决方案分享、同行互教互学与协作，推动生物多样性主流化，具体措施包括： (一) 与相关组织和利益攸关方协作，支持企业与生物多样性全球伙伴关系举行区域商业与生物多样性论坛；	其他研讨会					
			(二) 继续促进实践社群发展，包括通过 2026 年启动的系列网络研讨会，支持在相关领域和部门之内和之间（如海洋和岛屿经济等尚未涵盖的领域和部门）适当推动生物多样性主流化；	n/a					

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			[(d) 与相关组织合作，开展能力建设活动，更新现有最佳做法、工具、机制、指导意见和其他相关解决方案的结构化概述，[支持采用现有技术指导][，包括生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台相关评估的[技术指导][成果]]，[并制定技术指导]，以支持缔约方，特别是发展中国家缔约方，根据《昆蒙框架》的长期目标和行动目标，促进生物多样性在企业和金融部门的主流化；] (e) 向执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议提交本决定执行进度报告，报告将包括以下信息：执行差距、扶持办法、最佳做法和经验教训；缔约方在将相关能力建设和发展纳入主流、科技合作、技术转让和财政资源方面确定的需求[；对现有最佳做法、工具、机制、指导意见和其他解决方案的最新结构化概述]。						
14 (b)	与次国家政府、市政府及其他地方当局合作，加强《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的执行	第 12 段	12. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 与伙伴组织合作，继续制定指导意见，促进开展能力建设和发展活动，以期促进将次国家政府、城市和其他地方当局对《昆蒙框架》执行工作的贡献纳入国家规划、监测、报告和审查机制； [(b) 酌情汇编有关生物多样性资金流向次国家政府、城市和其他地方社区的信息，包括地方当局获取资金的情况[、在获取资金方面遇到的障碍和加强直接和公平融资机制的机会]，以促进地方执行工作;]； [(c) 对次国家政府、城市和其他地方当局的作用进行一次审查，包括具体分析最不发达国家和小岛屿发展中国家、[土著人民和地方社区、妇女和青年][和非国家政府行为体]所作贡献的案例研究；] (d) 就上文第 12 段(a)[至(c)]分段所述活动提交一份进展报告，作为执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议的资料文件。	n/a	–	15 600	90 000	105 600	119 328
15	**《性别平等行动计划》**								
15	《性别平等行动计划》	第 6 段	6. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 与区域和次区域科技合作支持中心协作，继续支持缔约方特别是发展中国家缔约方执行《性别平等行动计划》，包括为此与土著人民和地方社区、妇女、青年和相关利益攸关方协作，提供技术指导，开展能力建设，进行知识交流;	n/a	198 000	30 600	–	228 600	258 318
			(b) 组织能力建设活动，包括在线和面对面讲习班，以除其他外便利妇女组织和妇女网络的参与和合作，同时考虑成本效益并优先考虑中期审查中查明的技术差距；	能力建设研讨会					
			(c) 对《性别平等行动计划》进行一次最终审查，查明其中确定的每项目标和指示性行动的执行进度、经验教训和后续措施，供执行问题附属机构在缔约方大会第十九届会议之前举行的一次会议审议。	n/a					
16	**合成生物学**								

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
16	合成生物学	第 22 段	22. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 汇编上文第 21 段所提到的国家和区域经验、最佳做法和经验教训，作为支持专题行动计划执行工作的资料； (b) 利用上文第 19、21 和 22(a)段所提到的信息，充实秘书处网站上关于专题行动计划的部分，以促进与执行专题行动计划有关的能力建设和发展、技术获取与转让以及知识共享；	n/a	246 000	34 200	–	280 200	316 626
			(c) 便利特别是针对发展中国家、土著人民和地方社区、妇女和青年的能力建设和发展和知识共享活动，以促进专题行动计划的执行；	能力建设研讨会					
			[(d) 建立一个[自愿监测机制，用于跟踪][在自愿基础上监测]专题行动计划的执行情况[，包括通过酌情考虑生物安全、生物安保、环境风险评估、监管因素以及更广泛的环境和社会经济影响]。]	n/a					
		第 26 段	26. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 综合根据上文第 9 段提交的关于合成生物学问题的信息以及上文第 10 段提到的不限成员名额在线论坛的讨论内容，[以支持特设技术专家组的工作]；	n/a	118 000	–	–	118 000	133 340
			[(b) 在缔约方大会第十八届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议之前，至少召开一次特设技术专家组面对面会议；] (c) 根据 2010 年 10 月 29 日第 X/40 号决定，支持土著人民和地方社区充分和有效地参与根据《公约》开展的与合成生物学相关的工作； (d) 进一步支持妇女和青年组织、学术界和研究机构参与根据《公约》开展的与合成生物学相关的工作；	专家会议					
17	**用于支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求以及与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台工作方案相关的事项**								
17 (a)	在《昆蒙框架》背景下对《公约》下的各工作方案进行战略审查和分析	第 8 段	8. 请执行秘书对整合上文第 6 段所列工作方案[和][其他工作领域][跨领域问题]的所涉问题和潜在好处进行分析，并将分析结果提交第十八届会议之前举行的适当附属机构会议审议。	n/a	–	–	36 000	36 000	40 680
17 (b)	扩大的森林生物多样性工作方案的战略审查和更新	第 13 段	[13. 请《公约》执行秘书在资源允许的情况下，针对本决定附件： (a) 加强与森林合作伙伴关系及其成员的合作，汇编和提供最新相关指导意见和工具，确定未来与森林生物多样性扩大工作方案和本决定附件所列补充活动有关的联合举措，特别关注可持续森林管理，并加强在资源调动方面的合作，以促进涵盖生物多样性的森林管理； (b) 汇编并提供缔约方、其他国家政府[和所有相关利益攸关方][、土著人民和地方社区、妇女和青年]在利用森林生物多样性扩大工作方案和本决定附件所列补充活动以支持执行《昆蒙框架》中与森林生物多样性有关内容方面的相关经验； (c) 酌情将森林生物多样性扩大工作方案和本决定附件所列补充活动纳入在《公约》下开展的相关能力建设和发展以及科技合作工作，包括通过森林生态系统恢复倡议和里约三公约联合能力建设方案; (d) 加强包括相关多边环境协定和组织在内的所有利益攸关方之间关于森林生物多样性扩大工作方案的沟通，包括本决定附件所列补充活动；	n/a	–	27 600	72 000	99 600	112 548

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			(e) 向执行问题附属机构在缔约方大会第十八届会议之前召开的会议上报告上述支持执行《公约》和《昆蒙框架》的合作活动。]						
17 (c)	保护区工作方案的战略审查和更新	第 4 段	4. [核可]本决定附件所载旨在完善或改进指导意见的补充活动，作为对工作方案的更新，以支持执行《昆蒙框架》，重点是行动目标 3：	n/a	–	–	54 000	54 000	61 020
		第 14 段	14. 请执行秘书在资源允许的情况下开展以下工作，同时避免与其他进行中的倡议和相关工作方案发生重叠：						
			(a) 进一步支持行动目标 3 同业交流群作为灵活、包容和自愿参与的平台，以期促进协调、知识交流和执行支助，并邀请土著人民和地方社区、妇女、青年、相关组织和倡议参与该交流群；	n/a					
			(b) 与区域和次区域科技合作支持中心和其他相关伙伴合作，以便根据现有最佳信息和依据第(c)(七)分段确定的最佳做法，向缔约方提供定向科技支持，以实现《昆蒙框架》行动目标 3；	能力建设研讨会					
			(c) 利用缔约方、其他国家政府、[次国家政府和地方政府]、相关组织和其他利益攸关方[，在各自任务范围内，适用时承认传统领地]提供的意见，编制一份综合报告，内容涵盖支持实现《昆蒙框架》行动目标 3[依照行动目标 3]和执行工作方案的经验教训和各种方法，以及相关科学信息，包括生物多样性和生态系统服务政府间科学和政策平台的评估结果，并特别关注以下领域： （一）公平的治理方法，包括承认和尊重土著人民和地方社区及其他群体的权利和贡献，包括通过落实《昆蒙框架》的相关目标予以实现； （二）生态完整性、代表性、有效的养护、生态系统恢复和复原力，以及陆地、湿地、内陆水域、沿海和海洋生态系统之间的生态连通性，包括在气候变化背景下； (三) ［根据《昆蒙框架》行动目标 3]，适用时承认土著和传统领地，包括根据第 17/xx 号决定所载《公约》第 8(j)条和与土著人民和当地社区有关的其他条款工作方案的任务 1.1 和 1.2 以及到 2030 年的成果，[遵照非接触、无形和预先防范原则]，对自愿与世隔绝和初步接触外界的土著人民采取区别对待的办法； (四) 适用时承认土著和传统领地的保护区和其他基于区域的有效养护措施的规划、治理和管理，体现性别平等、性别敏感和代际考虑因素的方法，［并整合传统知识］； (五) 将[适用时承认土著和传统领地的保护区和其他基于区域的有效养护措施][的紧密连通和公平治理的系统]纳入更广泛的陆地景观和海洋［与大洋］景观，其中涵盖国家管辖范围内和范围以外的区域，［并符合《联合国海洋法公约》框架下的《国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》、国际海事组织、国际海底管理局、各区域渔业管理组织和其他相关国际组织的任务规定］，包括涵盖包容生物多样性的和参与性的空间规划予以实现； (六) 查明并优先重视对生物多样性、生态系统功能和服务以及对生物文化多样性特别重要的领域，包括代表性不足的生态系统和支持地下生态网络的区域；	n/a	108 000	16 800	216 000	340 800	385 104

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			(七) [适用时承认土著和传统领地的保护区和其他基于区域的有效养护措施]的规划、治理和有效管理，包括将气候变化考虑因素和开展参与风险评估纳入物种和生态系统保护以及人与野生生物的冲突管理从而促进共存，这些是实现管理成效的关键条件，同时也包括针对其他基于区域的有效养护措施的实例和最佳做法； (八) 生态网络、“保护马赛克”、纳入气候因素的空间规划与通道设计、不同程度的生态连通性、跨界保护及其对和平的贡献，以及包括城市和城郊环境在内的生态恢复； (九) 监测和评估[适用时承认土著和传统领地的保护区和其他基于区域的有效养护措施]的系统，包括开展生物多样性监测和利用相关新技术、开展基于社区的监测、加强国家生物多样性数据库以及其他相关方面，以及，可能情况下，[根据国情和法律]，遵循可找寻、可访问、可交互和可再用（FAIR）原则以及集体利益、控制权、责任和伦理（CARE）原则； (十) 与落实《昆蒙框架》行动目标 3 相关的可持续筹资途径和创新筹资机制，包括来自公共和私营部门的资金[以及环境和社会保障措施]，这些途径和机制应符合国家优先事项和国家生物多样性战略和行动计划的执行，并包括面向土著人民和地方社区、妇女和青年提供直接且易于获取的筹资办法； (十一) 与获取信息、参与决策、诉诸司法和保护环境人权维护者相关的良好做法，并与《昆蒙框架》行动目标 22 保持一致；] (d) 编写一份关于执行本决定的进展情况报告，提交缔约方大会第十八届会议之前举行的一次科学、技术和工艺咨询附属机构会议。					
17 (d)	在《昆蒙框架》背景下可能开展进一步工作的领域[b]	A 部分：第 1 (a)和(b)分段	[1. 请执行秘书在资源许可的情况下： (a) 借鉴对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查的投入， [关于在空间规划进程和环境影响评估中纳入和考虑传统土地和资源使用的自愿准则的第 17/--号决定]，缔约方提供的信息，包括其国家报告，以及生物多样性和生态系统服务政府间科学和政策平台关于涵盖生物多样性的综合空间规划和生态连通性的方法评估，编写一份关于参与式、综合性和涵盖生物多样性的空间规划经验报告，将重点放在陆地和淡水生态系统； (b) 在上述报告的结论的基础上，组织一次专家研讨会，推动对在执行《昆蒙框架》背景下的参与式、综合式和涵盖生物多样性的空间规划及其方法的共同理解，并编写一份关于这种规划的潜在进一步工作的提案，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议。]	专家会议	57 000	10 800	36 000	103 800	117 294
		B 部分：备选案文 1：第 1 段	[1. 决定在资源允许的情况下，设立一个污染与生物多样性问题特设技术专家组，任务时限至缔约方大会第十八届会议结束，负责根据本决定附件所载职权范围，制定关于如何应对污染对生物多样性的影响的指导意见；	专家会议	250 000	21 600	54 000	325 600	367 928
		B 部分：备选案文 1：第 3 段	3. 请执行秘书向污染与生物多样性问题特设技术专家组提供根据上文第 2 段提交的科技信息；	n/a	–	–	18 000	18 000	20 340

议程项目编号	议程项目标题	段落编号 [a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
		B 部分：备选案文 2：第 2 段 [b]	2. 请执行秘书与政府间化学品、废物和污染问题科学与政策委员会及相关多边环境协定和组织合作，举行一次关于填补工具和指导方面的空白以实现《昆蒙框架》行动目标 7 的方法的技术专家研讨会；	专家会议	57 000	10 800	–	67 800	76 614
		B 部分：备选案文 2：第 3 段 [b]	3. 又请执行秘书与上文第 1 段提到的实体合作，编写一份报告，列出各实体为实现《昆蒙框架》行动目标 7 可能开展的工作，包括为此目的采取的具体行动建议，供缔约方大会第十八届会议审议。]]	n/a	–	–	36 000	36 000	40 680
		C 部分：第(a)分段	[请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 借鉴[缔约方提供的信息和]对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》集体执行进度全球审查的投入，编写一份报告，介绍[缔约方]增强地方经济、土著和农村社区生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务[以及公平贸易和可持续认证机制]，[并][酌情包括][循环和可持续][生物经济]；	n/a	–	–	54 000	54 000	61 020
		C 部分：第(b)分段	(b) 以审查结论为基础，举办一次专家研讨会，就增强生物多样性的可持续生物多样性活动、产品和服务概念的定义、范围和要素以及[包容性循环和可持续][循环和可持续][生物经济的潜在贡献]提供科技咨询意见，并编写一份报告，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议]。	专家会议	57 000	10 800	27 000	94 800	107 124
		D 部分：第(a)和(b)分段	请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 拟定一份就包括代际平等和性别平等在内的公平、性别平等和基于人权的方法可能开展的额外工作的提案，同时考虑到《性别平等行动计划(2023–2030)》的中期审查以及联合国人权事务高级专员进行的关于以基于人权的方法落实《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的长期目标和行动目标的全球分析研究报告及其他相关信息工具、指南和评估； (b) 将提案提交执行问题附属机构和生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j)条和其他条款附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的会议审议。]	n/a	–	–	27 000	27 000	30 510
		E 部分：第 3 段	[3. 请执行秘书在资源允许的情况下，促进缔约方、其他国家政府，地方政府，土著人民和地方社区以及相关利益攸关方之间交流知识、经验和良好做法，包括进行对话和设立学习平台，支持将多元价值观和知识体系有效纳入《昆蒙框架》的执行。]	n/a	–	–	27 000	27 000	30 510
17 (e)	与平台工作方案相关的事项	第 14 (c)分段和第 18 段	[14. 请《公约》执行秘书： (c) 进一步加强《公约》秘书处与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的接触和合作，以便支持落实平台中期审查提出的建议[，尤其包括关于提高政策相关性和对评估及其他交付品的理解的建议]； 18. 请科学、技术和工艺咨询附属机构[和执行问题附属机构]根据本决定附件所载时间表审议生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的产出，并酌情提出建议。	其他研讨会	23 400	25 800	–	49 200	55 596

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
18	**与执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》有关的其他科技问题**								
18 (a)	生物多样性与气候变化	第 12 段	[12. 请执行秘书在资源允许的情况下，为缔约方、其他国家政府、观察员、相关组织、土著人民和地方社区、妇女和青年开发关于使用《自愿准则》及其补编的传播工具，包括出版一期《技术丛刊》，整合《自愿准则》[及其补编]、基于自然的解决方案和/或基于生态系统的方法的实例、基于活动的报告模板、展示多重效益的指标或其他实用工具或工具包，并酌情通过科技合作机制以及区域和次区域科技合作支持中心网络进行分享，以推动缔约方提高能力并有效采纳科技指导意见；]	n/a	–	–	27 000	27 000	30 510
		第 15 段	[15. 请执行秘书在资源允许且避免工作重复的情况下，与里约三公约联合联络小组和里约三公约联合能力建设方案的伙伴、包括土著人民和地方社区、妇女和青年及相关利益攸关方在内的权利持有者、其他相关多边环境协定、组织、伙伴关系、倡议和联盟及其各自成员一道，酌情与《联合国气候变化框架公约》和《防治荒漠化公约》合作，进一步努力加强政策一致性；]	专家会议	4 000	19 200	–	23 200	26 216
		第 16 段	16. 又请执行秘书与《联合国气候变化框架公约》和《防治荒漠化公约》的执行秘书合作，评估和加强里约三公约联合联络小组的任务授权，通过邀请里约三公约的科技机构的主席团代表参加联合联络小组的会议，提高联合联络小组与缔约方之间的透明度和参与度。	n/a	4 000	19 200	–	23 200	26 216
18 (b)	可持续野生生物管理	第 8 段	8. 请执行秘书在资源允许的情况下，并与缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区、妇女、青年、可持续野生生物管理合作伙伴关系成员和其他相关多边环境协定的秘书处进行协作： (a) 提高对自愿全球指导意见的认识和促进其使用； (b) 支持缔约方采取行动应对生物多样性丧失的驱动因素以及野生物种可持续管理面临的挑战； (c) 汇编上文第 7 段所述信息、最佳做法和经验教训，并通过信息交换所机制开放供使用，并提供给各区域和次区域的科技合作支持中心； (d) 与各科技合作支持中心和相关组织合作，促进缔约方在可持续野生生物管理方面的能力建设； (e) 在向缔约方大会第十九届会议提交一份的资料文件中报告上文第 8(a)至(d)所述事项的进展情况；	其他研讨会	70 000	36 000	117 000	223 000	251 990
18 (c)	海洋和沿海生物多样性和岛屿生物多样性	第 9 (a)、(b)分段	9. 还请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 继续酌情便利和支持为修改对具有生态或生物重要性的海洋区域的描述和对新区域进行描述而拟定提交文件的努力，包括与区域和次区域科技合作支持中心合作提供便利和支持，其途径包括外联、技术支持和能力建设； (b) 召开一次具有均衡区域代表性的全球专家讲习班，酌情并按照第 16/16 号决定所载模式，整理、综合和审查关于国家管辖范围以外海洋区域生态和生物特征的[最佳可得科学知识和其他相关知识][最佳可得科学知识[和][，包括]来自各种知识系统的信息]，以支持未来可能从事的拟定提交文件的工作，但不妨碍科学、技术和工艺咨询附属机构和缔约方会议今后的讨论，并为开展科技合作的	专家会议	110 000	12 000	36 000	158 000	178 540

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			目的，与[《〈联合国海洋法公约〉下国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》秘书处和]其他主管国际实体合作，同时确保互补性，避免不必要的重复或妨碍根据该协定开展的工作，包括基于区域的管理工具；						
		第 16 段	[16. 决定根据本决定附件二规定的任务范围，设立一个关于根据《公约》所开展的国家管辖范围以外区域海洋生物多样性工作的非正式咨询小组；	专家会议	82 000	11 400	18 000	111 400	125 882
		第 18 段	18. 请执行秘书在资源允许的情况下， (a) 与联合国秘书处法律事务厅海洋事务和海洋法司以及主管国家管辖范围以外海洋区域的其他实体进一步合作，特别是酌情在各自实体的任务范围内，以促进协同增效和协调以及不破坏并且充分尊重相关法律文书和框架以及全球、区域、次区域和部门机构的任务范围和职权范围的方式，分享《公约》下与国家管辖范围以外区域海洋生物多样性有关的工具、指导意见、专门知识、经验和最佳做法； [(b) 编制以下文件的最新情况，同时酌情顾及现有最佳科学知识以及土著人民和地方社区的传统知识，并获得其自由、事先和知情同意；并在资源允许的情况下，在《公约》的任务和管辖范围内，顾及在其他国际文书、框架以及主管的全球、区域、次区域和部门机构下开展的相关工作，避免重复并促进互补性和一致性，并将这些最新情况提供给缔约方和相关组织进行同行评议，然后将其提供给科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议： (一) 关于包括在公海水域和深海生境选择区域以建立具有代表性的海洋保护区网络的科学指导，其中考虑到各区域的知识差距，明确区分对具有生态或生物学重要意义的海洋区域的科学描述与主管当局和机构就海洋保护区或其他基于区域的管理工具的识别、提议、划定或设立所作的决定，承认生态代表性和连通性是基于区域的保护工作的关键标准，并确认和整合多样化的知识体系，包括土著人民和地方社区的传统知识； [(二) 《公约》管辖范围内冷水区域生物多样性自愿具体工作计划；] [(三) 在海洋和沿海区域环境影响评估中考虑到生物多样性的自愿准则和涵盖生物多样性的海洋和沿海区域战略环境评估指导草案；]] (c) 与相关组织合作，委托编写一份关于海洋生物和生态连通性（包括垂直连通性）的科学和技术信息报告，特别侧重于沿海、公海和深海生态系统，以指导《昆蒙框架》的实施工作，并将报告提交给科学、技术和工艺咨询附属机构，供其在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议上审议； (d) 与相关组织和专家合作，编写一份关于新兴技术（包括环境 DNA、遥感及其他适当的生物多样性监测工具）的应用科学指南，以支持对海洋生物多样性的评估和监测，同时考虑到各国国情、能力及优先事项，利用现有最佳科学信息并考虑采用重视土著人民和地方社区传统知识的应用方法，并随该指南附上针对发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家的能力建设与发展优先事项及选项的分析； (e) 确定第 16/17 号决定附件中所列的哪些需要进一步关注的差距和方面会通过在《公约》框架下制定新的指导方针加以改善，从而推动《昆蒙框架》在海	n/a	–	30 000	234 000	264 000	298 320

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			洋和沿海生物多样性及岛屿生物多样性方面的落实，以供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议上审议； (f) 编写一份关于在《昆蒙框架》范畴内执行岛屿生物多样性工作方案的现况分析报告，其中应考虑到岛屿生态系统面临的不成比例的威胁、海洋、沿海和岛屿生态系统之间的不可分割的联系以及第 16/17 号决定附件的内容，并将该分析提交给科学、技术和工艺咨询附属机构，供其在缔约方大会第十九届会议之前举行的一次会议上审议； (g) 根据其他多边环境协定秘书处以及全球和区域组织的各自任务规定，酌情进一步加强与它们的合作、协作或协同增效，包括通过“可持续海洋倡议”与区域海洋组织和区域渔业机构开展全球对话，就与海洋和沿海生物多样性及岛屿生物多样性相关的各类专题问题进行探讨，以支持《昆蒙框架》的实施[以及《2030 年可持续发展议程》的执行]。						
18 (d)	生物多样性与农业	第 11 段	[11. 请公约执行秘书在资源允许的情况下，通过第 9 段提到的全球传粉媒介平台等渠道，继续与联合国粮食及农业组织和粮食和农业遗传资源委员会就土壤生物多样性和传粉媒介相关工作进行合作；	n/a	–	11 400	–	11 400	12 882
		第 12 段	12. 又请执行秘书在资源允许的情况下，与联合国粮食及农业组织和相关公约和组织，特别是与第 5 段提到的公约和组织合作，根据各自的任务规定，制定相关工具和自愿指导，促进减少污染对土壤生物多样性影响的能力建设活动，包括通过循证利用真菌生物多样性进行土壤修复，同时考虑到发展中国家面临的具体挑战，并向科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议报告进展情况；	能力建设研讨会	97 000	10 200	153 000	260 200	294 026
		第 13 段	13. 还请执行秘书在资源允许的情况下，邀请联合国粮食及农业组织、全球土壤伙伴关系、全球土壤生物多样性倡议、国际自然保护联盟以及其他相关组织，继续努力制定用于土壤生物多样性保护和可持续利用的统一方法和兼容指标，同时确保所制定的方法不会造成额外报告负担，符合各自机构的职责范围，且避免重复工作，以确保所生成的数据可获取和互操作且纳入《昆蒙框架》，并向科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议报告进展情况。	专家会议	108 000	10 800	108 000	226 800	256 284
		第 14 段	14. 请执行秘书将本决定转交联合国粮食及农业组织、联合国开发计划署、联合国教育、科学及文化组织、世界卫生组织、世界动物卫生组织、下列各公约的秘书处：《巴塞尔公约》、《鹿特丹公约》、《斯德哥尔摩公约》、《湿地公约》、《关于汞的水俣公约》、《防治荒漠化公约》和《联合国气候变化框架公约》、政府间生物多样性和生态系统服务科学与政策平台、国际资源委员会以及其他生物多样性相关公约和联合国系统实体，特别是参与执行《联合国生态系统恢复十年》的实体，以促进这些进程之间的协同作用，最大限度地实现气候、生物多样性和粮食安全附带效益。]	n/a	–	13 800	–	13 800	15 594
18 (e)	外来入侵物种	第 3 段	[3. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 在以下方面与相关公约和组织进行协调，并与机构间外来入侵物种问题联络小组合作，同时避免重复努力：	能力建设研讨会	125 000	16 800	213 000	354 800	400 924

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			(一) 汇编资料和经验教训，说明相关政府机构可以如何改进国家和区域一级跨部门协作，应对外来入侵物种带来的挑战，包括如何为此使用综合方法； (二) 探讨和提出能够及早发现和快速反应的战略，支持数据收集、分享和调动工作，从而缩短发现外来入侵物种与获取信息之间的时间差； (三) 编写新检测工具培训材料，例如用于查明由于气候变化最易于发生入侵的地区的物种地理分布移动预测建模、环境 DNA 分析 [、合成生物学]和人工智能检测手段； (四) 加强技术能力，便利技术转让，尤其是对发展中国家，以支持数据收集、监测和外来入侵物种的管理； (五) 举办一个在线论坛，促进分享经验教训； (b) 继续改进外来入侵物种门户网站，为用户提供一站式服务，包括提供信息，介绍具有全球重大影响的外来入侵物种和缔约方维持的外来入侵物种清单，以联合国六种正式语文提供门户网站的内容，支持落实《昆蒙框架》行动目标 6； (c) 将上述工作成果提交科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方大会第十八届会议之前举行的一次会议审议。]						
18 (f)	生物多样性与健康	第 7 段	[7. 请《公约》执行秘书在资源允许的情况下： (a) 按照第 16/19 号决定第 9(a)段的要求，通过参与性进程完成根据 2018 年 11 月 22 日第 14/4 号决定第 13(a)分段开展的关于制定生物多样性和健康综合科学指标、衡量标准和进展衡量的工作，并考虑到： (一) 除其他外，为避免报告负担，《昆蒙框架》、可持续发展目标和其他联合国实体提供的现有信息，包括作为巴黎协定缔约方会议的《公约》缔约方大会第五届会议通过的《阿拉伯联合酋长国全球气候复原力框架》中使用的与适应气候变化有关的健康相关指标的讨论，以及世界卫生组织气候变化与健康全球行动计划下的任何相关行动； (二) 来自所有区域的科学信息；	n/a	199 000	45 000	259 000	503 000	568 390
			[(b) [提供机会以便][召开一次[经缔约方提名的所有区域代表参加的]专家研讨会]，在科学、技术和工艺咨询附属机构审议之前，审查关于生物多样性和健康的综合科学指标、衡量标准和进展衡量工具清单；]	其他研讨会					
			(c) 汇编和综合来自缔约方、其他国家政府、次国家以下各级政府、土著人民和地方社区、妇女、青年、相关多边环境协定和其他组织的信息，说明在执行《全球行动计划》和在各级将生物多样性和健康相互联系纳入主流方面的措施、指导、指标和工具、实例、最佳做法和经验教训，包括纳入公平、人权和性别差异考虑的因素，并酌情通过《公约》信息交换机制或其网站提供这些信息； [(d) 继续并加强与相关组织及伙伴在生物多样性和健康方面的合作，包括“同一健康”四方合作和[国际自然保护联盟]、关于健康和生物多样性倡议的合作[以及其他非政府组织]]；	n/a					

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
			[(e) 恢复由《公约》秘书处和世界卫生组织共同主持的生物多样性和健康问题机构间联络组的活动；]	专家会议					
			(f) 继续促进能力建设活动、科学技术合作和技术转让，以支持缔约方执行《全球行动计划》； (g) 提交一份关于其工作成果的报告，供科学、技术和工艺咨询附属机构在缔约方会议第十八次会议之前举行的一次会议上审议。]	n/a					
审查《生物多样性公约》及其议定书下各进程的成效									
19	审查《生物多样性公约》及其议定书下各进程的成效	第 7 (a)、(c)分段	7. 请执行秘书在资源允许的情况下，酌情与各主席团磋商： (a) 在举行《公约》及其议定书政府间会议之前，尽可能为缔约方、土著人民和地方社区、妇女和青年组织以及其他利益攸关方举办关于议程项目的在线简报会，介绍总体背景、主要议程项目、以往讨论情况及成果； [(c) 编写一份关于可能使用技术工具加快决策进程的分析报告；]	n/a	20 000	–	27 000	47 000	53 110
《卡塔赫纳生物安全议定书》									
10	生物安全信息交换所的运作和活动	第 7 段	7. 请执行秘书： (a) 继续维护生物安全信息交换所，并对其进行任何必要的改进，包括生物安全信息交换所非正式咨询委员会建议进行的改进； (b) 继续更新和发布生物安全信息交换所中的参考记录，并支持缔约方更新以上第 5 段中提到的生物安全专家国家记录：	n/a	125 000	6 800	189 000	320 800	362 504
			(c) 向所有希望建立国家生物安全网站的缔约方提供新的量身定制生物安全国家网站模板，支持使用 Hermes 国家网站工具的缔约方过渡到新模板，并提供关于新模板的能力建设材料和培训；	能力建设研讨会					
			(d) 继续与其他生物安全相关数据库和组织合作。	n/a					
11	与国际组织、其他公约下建立的机构和各项举措的合作	CBD/CP/MOP/12/9 号文件：第 3 和 30 段	3. 秘书处继续作为绿色海关倡议的伙伴开展合作。该倡议的目标是提高海关和其他相关边境管制当局的能力，以监测和促进合法贸易，并发现和防止数个与贸易相关的公约和多边环境协定所涵盖的环境敏感货物和商品的非法贸易。 30. 秘书处继续就现代生物技术的环境风险和安全评估方面的技术问题与经合组织统一生物技术监管工作组合作，并就生物跟踪产品数据库与经合组织秘书处合作。此外，秘书处参加了与新型食品和饲料安全工作组联合举办的活动，并开始在合成生物学政策讨论中与生物技术、纳米技术和聚合技术工作队合作。	n/a	–	28 500	–	28 500	32 205
		CBD/CP/MOP/12/9 号文件：第 29 段	29. 三个秘书处之间的合作有望继续开展。关于改性活生物体和转基因生物的下一次全球圆桌会议暂定于 2027 年 12 月 1 日至 3 日在瑞士日内瓦举行。	其他研讨会	63 500	12 000	–	75 500	85 315
12	审查《生物多样性公约》及其议定书下各进程的成效	第 3 段	3. 决定将作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会的决定纳入决定跟踪工具；	n/a	–	–	54 000	54 000	61 020
13		第 12 段	12. 请执行秘书在资金允许的情况下：	专家会议	236 100	24 000	–	260 100	293 913

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
	改性活生物体的风险评估和风险管理		[(a) 在作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十三次会议之前，至少召开两次风险评估问题特设技术专家组会议，其中一次面对面召开；]						
			[(b) 在同一闭会期间召开风险评估和风险管理问题不限成员名额在线论坛讨论会，鼓励土著人民和地方社区、妇女和青年组织、学术界及其他相关组织积极参与；] (c) 汇总应本决定第[5]段和第[8]段[和通过风险评估与风险管理不限成员名额在线论坛]提交的信息，以及国家报告中关于风险评估与风险管理特定议题需要进一步指导的具体需求相关信息；	n/a					
			(d) 继续通过区域讲习班，就现有指导材料开展能力建设和发展活动，酌情与相关倡议和伙伴关系合作，以便支持改性活生物体的风险评估，同时确保所有发展中国家缔约方的公平代表权；	能力建设研讨会					
			(e) 继续收集关于补充自愿性指导材料适用性和实用性的经验和评估，以支持对含有人工基因驱动的改性活生物体进行个案风险评估，并通过生物安全信息交换所提供这些材料；	n/a					
14	改性活生物体的检测和识别	第 8 段	8. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 探讨如何加强检测和识别改性活生物体的实验室网络，具体做法包括提高区域和次区域实验室网络和相关合作倡议的知名度，并鼓励更多的实验室和专家参加该网络； (b) 继续改进生物安全信息交换所中关于改性活生物体取样、检测和识别的专门门户网站；	n/a	180 000	24 000	–	204 000	230 520
			(c) 继续与相关组织合作，向实验室人员以及海关和边境管制官员提供关于检测和识别改性活生物体的实用和实践培训。	能力建设研讨会					
17	《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》	第 13 段	13. 又请执行秘书继续宣传《名古屋-吉隆坡补充议定书》，以支持批准《补充议定书》，并在资源允许的情况下开展与《补充议定书》有关的外展和提高认识活动。	能力建设研讨会	170 000	18 000	18 000	206 000	232 780
《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》									
8	对《名古屋议定书》成效的评估和审查	第 21 段	21. 请执行秘书在资源允许的情况下，作为上文第 20 段所述闭会期间进程的一部分，召开一次有土著人民和地方社区以及相关利益攸关方参加的不限成员名额缔约方闭会期间会议，以便在根据上文第 20 段所述决定开展的工作的基础上，制定《名古屋议定书》第 10 条规定的全球多边惠益分享机制模式的具体要素，供作为议定书缔约方会议的缔约方大会第七次会议审议；]	专家会议	210 000	108 000	–	318 000	359 340
9	加强《名古屋议定书》的执行	第 4 (a)和(b)分段	4. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 协助和促进以上第 3 段所述行为体的传播努力，为此制作重点介绍成功事例和最佳做法的针对性宣传材料，并传播这些信息，包括通过获取和惠益分享信息交换所传播； (b) 协助和促进上文第 2(d)和(e)分段所述关于关键结论和讯息所列领域的交流，包括为此举办区域研讨会；	能力建设研讨会	357 000	82 800	45 000	484 800	547 824

议程项目编号	议程项目标题	段落编号[a]	对执行秘书的要求	会议类型	会议费用	工作人员差旅	IC 和咨询人/执行伙伴	小计	共计(包括 UNEP 方案支助费用)
		第 10 (a) (一)分段	10. 请执行秘书在资源允许的情况下： (a) 进一步发展获取和惠益分享信息交换所，并鼓励按照信息交换所的运作模式通过其发布和使用信息，同时顾及： (一) 收到的反馈，特别是来自缔约方以及获取和惠益分享信息交换所非正式咨询委员会的反馈，包括与秘书处管理和进一步发展信息交换所的目标和优先事项有关的反馈；	n/a	–	–	216 000	216 000	244 080
14	审查《生物多样性公约》及其议定书下各进程的成效	第 3 段	3. 决定将作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会的决定纳入决定跟踪工具；	n/a	–	–	54 000	54 000	61 020
共计					**5 702 300**	**1 445 300**	**4 333 000**	**11 480 600**	**12 973 078**

缩略语：IC-个体订约人；n/a-不适用；UNEP-联合国环境规划署。

[a] 除非另有文件编号说明，所有段落编号均指相关决定草案汇编（CBD/COP/17/2、CBD/CP/MOP/12/2 和 CBD/NP/MOP/6/2 号文件）中相关议程项目下的决定草案。

[b] 关于遗传资源数字序列信息的议程项目 11 以及关于在《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》背景下可能开展进一步工作的领域的议程项目 17(d)包含多种情景设想。虽然上表已对所有情景设想进行了费用核算，但总计中仅计入了这两个项目最高费用情景设想所对应的费用。

[c] 全球协调实体 2027–2028 两年期预算（第 34 段）也已纳入缔约方大会第十七届会议决定草案汇编（CBD/COP/17/2 号文件）。

表 2

决定草案的财务影响——基于结果的框架

（美元）

基于结果的编制预算成果	基于结果的编制预算产出	费用共计，包含方案支助费用
成果 1：通过《公约》及其议定书，国际社会在采用生物多样性保护、可持续利用以及公正和公平分享利用遗传资源所产生惠益的共同、综合且对性别问题敏感的方法方面日益凝聚共识	(1.1) 基于证据的分析/技术工作为各缔约方在重要会议期间的决策进程提供信息	3 378 813
	(1.2) 成功举办与《公约》相关的重要会议，各缔约方能够作出决定	224 870
	(1.3) 推动将生物多样性目标纳入联合国系统和其他国际组织的政策、战略和工作计划	61 924
小计，成果 1		**3 665 607**
成果 2：通过应用《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，增强《公约》及其议定书的国家执行力度，以改善生物多样性现状	(2.1) 推动资源调动以支持执行工作	67 461
	(2.2) 各国政府和利益攸关方的机构和技术能力得到加强，且各缔约方之间的科技合作得到促进，以有效执行《公约》及其议定书	4 100 883
	(2.3) 知识管理和信息交换得到增强，以支持《公约》及其议定书的执行	726 138
	(2.4) 在全球和区域层面调动伙伴关系，以支持各缔约方在国家层面的执行工作	327 361
小计，成果 2		**5 221 843**
成果 3：在社会各层级和各部门，对保护、可持续利用和分享生物多样性惠益的意识和行动得到增强	(3.1) 制定并分发关于保护、可持续利用和分享生物多样性惠益的明确、有说服力且一致的核心信息	958 692
	(3.2) 宣传生物多样性，以支持秘书处的工作方案和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》	200 010
	(3.3) 针对《卡塔赫纳议定书》、《吉隆坡补充议定书》和《名古屋议定书》开展外展与增强意识工作，以鼓励批准相关议定书	232 780
小计，成果 3		**1 391 482**
成果 4：监测、审查和评估有助于在各个层面开展知情的规划和决策，从而循序渐进地增强《昆蒙框架》、《公约》及其议定书的执行工作	(4.1) 促进加强国家规划和报告	498 104
	(4.2) 促进对《公约》执行情况进行缔约方逐个审查并分发结果，以提升能力并为决策提供信息	0
	(4.3) 执行现状得到评估，并公布结果以为决策提供信息（针对《公约》及其议定书）	2 017 502
	(4.4) 生物多样性现状得到评估，并公布结果以为决策提供信息	178 540
小计，成果 4		**2 694 146**
共计		**12 973 078**

表 3

工作人员资源要求

议程项目	主题领域/决定名称	GS	P-2	P-3	P-4	P-5	员额数量共计	2027–2028 年费用共计（美元）	相关段落编号
8(a)	资源调动			1			1	366 000	第 7、10、11、12、14 段
11	遗传资源数字序列信息	2[a]	1			1[a]	4	1 126 008	第 3、10、15、19、26、32、34、40 段和第 24(b)分段
12(a)	能力建设和发展以及科技合作	1	1		1		3	896 016	第 28 段
16	合成生物学		1				1	286 008	第 22、26、28 段
17(d)	在《昆蒙框架》背景下可能开展进一步工作的领域			1			1	366 000	B 部分：备选案文 2：第 2、3 段；C 部分：第(b)分段
小计		**3**	**3**	**2**	**1**	**1**	**10**	**3 040 032**	
方案支助费用（13%）								395 204	
共计								**3 435 236**	

缩略语：GS- 一般事务职类；P-专业职类。

[a] 卡利基金临时秘书处的人员配置要求预计仅持续至卡利基金全面投入运行。